



HEWLETT®  
PACKARD



HP D8910

P910

**19-inch Color Monitor**  
**18-inch Viewable Image**  
User's Guide

**19-Zoll-Farbbildschirm**  
**18 Zoll-Bildanzeige**  
Benutzerhandbuch

**Moniteur couleur 19 pouces**  
**Affichage 18 pouces**  
Guide de l'utilisateur

**Pantalla de color de 19 pulgadas**  
**18 pulgadas de imagen visualizada**  
Manual del Usuario

**Video a colori da 19 pollici**  
**Immagine visibile da 18 pollici**  
Manuale dell'utente



## Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron is a registered trademark of Sony corporation.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden. © FD Trinitron ist die registrierte Handelsmarke der Sony Corporation.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard. © FD Trinitron est une marque déposée de Sony Corporation.

## Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron es una marca registrado de Sony Corporation.

## Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron è un marchio del mestiere di Società per azioni di Sony.

## Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

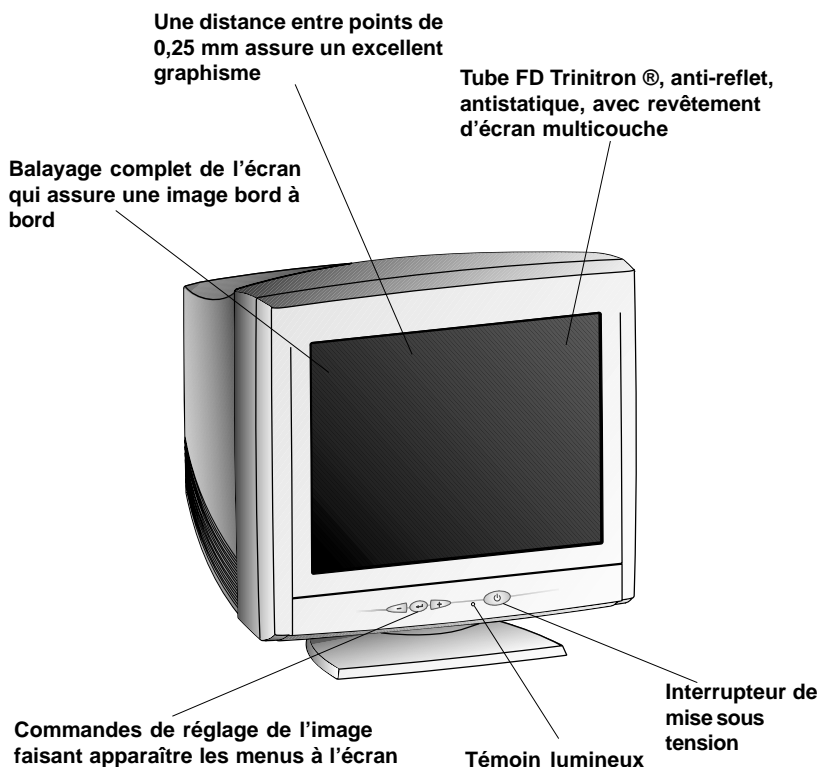
A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade de seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados.

Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company. © FD Trinitron é uma marca comercial da Sony Corporation.

---

# 3



---

## HP D8910A, D8910W

### Moniteur couleur 19 pouces

### Affichage 18 pouces

## Guide de l'utilisateur

## Importante consignes de sécurité

avant de brancher votre nouveau moniteur lisez attentivement ces consignes de sécurité.

### ATTENTION



Pour votre sécurité, utilisez toujours une prise secteur adéquate mise à la terre. Utilisez toujours un cordon secteur correctement équipé d'une prise terre comme celui fourni avec l'appareil ou bien en conformité avec la norme nationale de sécurité, et l'appareil peut être isolé du secteur en débranchant le cordon secteur de la prise. C'est pour vous il est important que l'appareil soit installé par une prise de courant facilement accessible.

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez jamais ou ne mettez le boîtier du moniteur. Il ne contient aucune pièce pouvant être parée par l'utilisateur. Seul un personnel qualifié peut effectuer le travail d'entretien.

Avant de brancher votre ordinateur, ne tenez pas le moniteur avant de connecter ou de déconnecter votre moniteur.

### POUR TRAVAILLER CONFORTABLEMENT

Nous vous remercions de choisir un moniteur HP.

Pour optimiser votre confort et votre productivité, il est important d'installer correctement votre espace de travail et d'utiliser judicieusement votre équipement HP. Dans cette optique, nous avons établi une règle simple pour le rendre plus facile à appliquer : le principe d'ergonomie.

Vous pouvez consulter en ligne la réglementation. Pour travailler confortablement, privilégiez le design durable de l'ordinateur HP ou le site web HP. Pour travailler confortablement, l'adresse est : <http://www.hp.com/er>

### REMARQUE



Le moniteur est lourd, son poids est pris en compte dans les caractéristiques techniques. Nous vous recommandons de vous assurer d'une tierce personne pour le lever ou le déplacer.



Le symbole clair terminant en pointe de lance dans un triangle est une alerte à l'utilisateur de la présence d'un courant non isolé circulant à l'intérieur de l'appareil d'une intensité inattendue pour le cas d'électrocution.

Le symbole point d'exclamation dans un triangle est une alerte à l'utilisateur de la présence d'instructions ou de recommandations importantes concernant l'appareil.

# otre moniteur po de le option ui ante

otre moniteur P e t uip d un tube FD N N de 19 pouce a icha e 18 pouce hauteur olution et couleur multi- nchrone . multi- nchrone i ni ie ue otre moniteur adapte une rande ari t de mode d a icha e. on rendement e t optimum a ec tou le ordinateur ewlett-Pac ard.

otre moniteur po de le option ui ante .

n tube FD rinitron de 19 pouce a ec un a icha e de 18 pouce une di tance entre point pa de rille de 0 25 mm ui arantit un e cellent rendu raphi ue. nti-re let a ec re tement multi-couche pour minimi er le re let .

l'autori e de mode d a icha e allant u u 1 00 1200 a ec une r uence d ima e de 85 .

er la e de l ima e e ait partir de menu a ich l cran. er la e de la couleur et de di er autre param tre permettent d optimi er la ualit et la po ition de l ima e.

ne meilleure d inition de teinte et de couleur e ta ur e par le contr le de la temp rature de couleur :cela am liore con id rablement l harmoni ation de couleur entre le di rent l ment du t me imprimante lo iciel canner ... utili ant le tandard .

e moniteur e t uip d une onction conomie d ner ie <sup>1</sup> tandard automati uement contr l e par le ordinateur P uip pour r duire la con omation d lectricit du moniteur. Partenaire ner tar<sup>2</sup> P arantit ue ce produit e t con orme au norme ner tar pour le conomie d ner ie.

e moniteur onctionne elon la norme Plu n Pla DD 12 i ui lui permet de aire conna tre e caract ri ti ue l ordinateur P uip cette in.

e moniteur e t con orme au tandard er onomi ue 92 1-3 - -8.

l e t con orme au norme P ni eau d ini ant le limite up rieuse de champ lectri ue et lectro tati ue mi e par le wedi h National oard or ea urement and e tin .

otre moniteur P e t con orme au e i ence 099. oir la in de ce manuel pour plu de d tail .

<sup>1</sup> e t la eideo lectronic tandard ociation.

<sup>2</sup> ner tar e t une mar ue d po e de la nited tate n ironmental Protection enc P

## Installation du moniteur

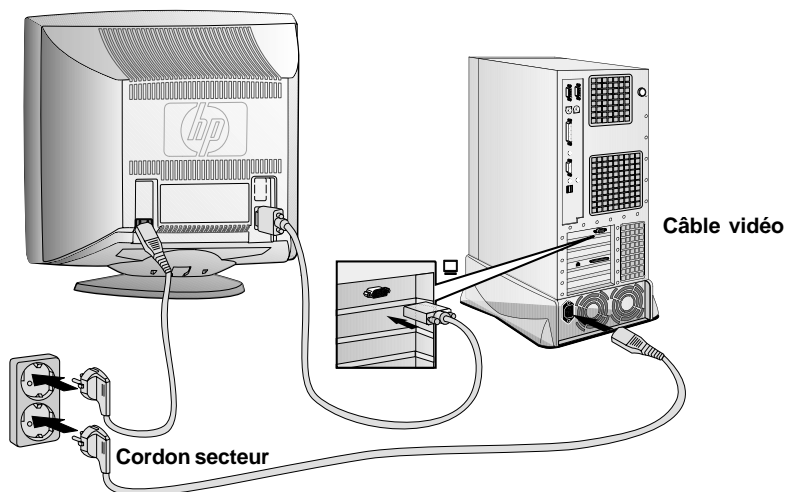
### Emplacement de votre moniteur

Placez votre moniteur sur un support stable.

Évitez que votre moniteur soit l'exposé de toute source de chaleur et de l'humidité et de champ électromagnétique. Évitez de placer le moniteur à proximité d'un ordinateur, d'un moteur, d'un autre moniteur produisant de l'humidité.

### Branchements des câbles de connexion

- 1 Avant tout branchement, lisez le contenu de ce manuel et assurez-vous que l'ordinateur et le moniteur sont correctement installés.
- 2 Branchez le câble vidéo à 15 broches sur la sortie vidéo de votre ordinateur.
- 3 Branchez le cordon secteur sur le moniteur.
- 4 Branchez le cordon secteur sur la prise secteur.



#### REMARQUE

L'emplacement de la connexion vidéo sur l'ordinateur peut être différente de celle apparaissant sur l'illustration. Référez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur pour plus de détails.

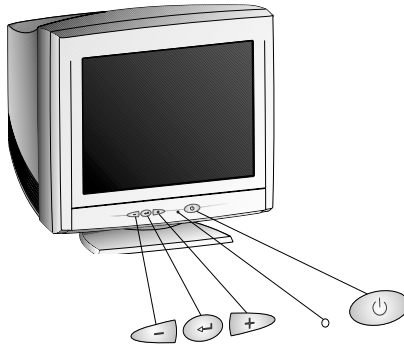
## Comment utiliser votre moniteur


- 1 Appuyez sur l'interrupteur secteur pour mettre en marche ou éteindre votre moniteur.
- 2 Le témoin lumineux indique l'état de fonctionnement du moniteur.




Le témoin lumineux indique l'état de fonctionnement du moniteur :



- 1 Allumé : le moniteur est en fonctionnement normal.
- 2 Éteint : le moniteur est en interruption automatique.
- 3 Clignote : le moniteur a été éteint en appuyant sur l'interrupteur secteur ou a été débranché du secteur.

Si la fonction d'économie d'énergie de votre ordinateur fonctionne avec enablement, vous ne pouvez pas allumer ou éteindre le moniteur. Cela se fait automatiquement.







Appuyez sur le bouton  pour activer le menu d'écran. Le menu présente le diaporama d'options de réglage du moniteur.







Pour sélectionner une option, appuyez sur les touches  et . Quand vous sélectionnez une option, appuyez sur le bouton  pour ouvrir son menu.

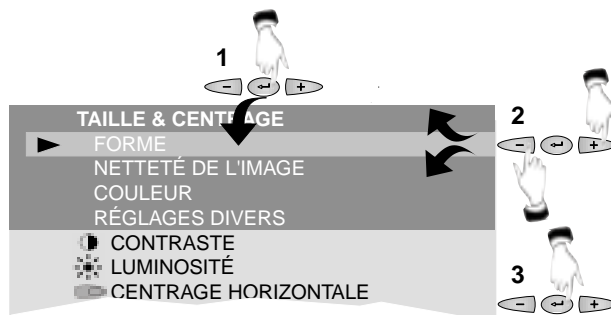
Pour effectuer le réglage, appuyez sur les touches  et  jusqu'à l'obtention de l'effet recherché.

## Menu de choix de la langue

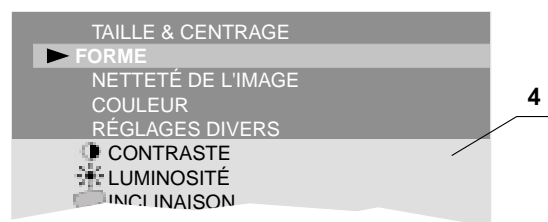
- 1 Quand vous appuyez sur le bouton  **pour la première fois**, le menu de choix de la langue apparaît sur l'écran.
- 2 Sélectionnez votre langue en appuyant sur les touches  et  puis validez votre choix en appuyant sur le bouton .

## Comment utiliser le menu

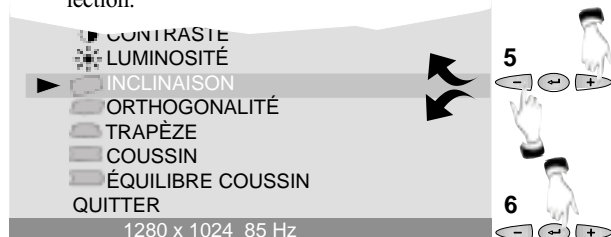
- toute l'opération est contrôlée par le bouton  et par les touches  et .
- 1 Pour pouvoir faire apparaître le menu en appuyant sur le bouton .
  - 2 Faites votre sélection en appuyant sur les touches  et .






- 3 Appuyez sur le bouton  pour valider votre sélection.



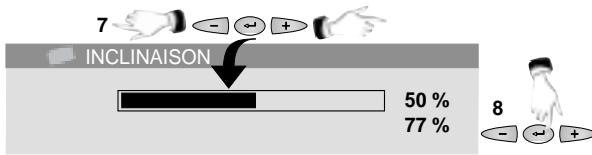
Il est possible de régler la valeur correspondant à votre sélection apparaissant ou à votre sélection.



- 5 Sélectionnez votre valeur à l'aide des touches  et .

Appuyez sur le bouton  pour valider votre choix. Le menu disparaît et la position du la apparaît sur une échelle graduée. De plus, cette même position du la est indiquée par un pourcentage de la valeur maximale possible. Le nombre du haut indique la valeur actuelle du la et celui du bas la valeur d'origine et parti.





7. Pour ajuster la hauteur de l'écran, appuyez sur la touche et .
8. Lorsque la hauteur est ajustée, appuyez sur le bouton .

## Quitter le menu

Le menu affichera l'écran d'accueil par défaut automatiquement au bout de 20 secondes d'inactivité. Sinon, choisissez d'appuyer sur le bouton pour quitter le menu immédiatement.

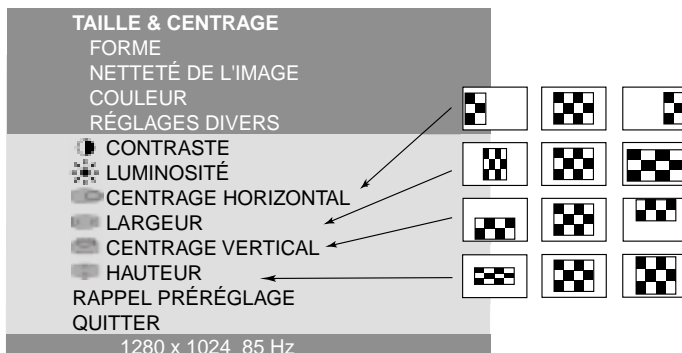
## La résolution de l'image du moniteur

L'autolavage du moniteur chauffe pendant une période de 10 minutes avant d'effectuer la résolution de l'image de votre moniteur.

### Alignement et centrage de l'image

Les illustrations ci-dessous montrent le processus de réglage de la position et de la plus basse et la position et de la plus haute.

Commencez à régler la position et de la plus basse puis recommencez à ajuster la largeur et la hauteur.



### Luminosité et contraste

Lorsque vous réglez la luminosité, on ajuste toute l'image, y compris les parties sombres et les parties claires. Lorsque vous réglez le contraste, on augmente ou diminue la différence entre les parties sombres et les parties claires de l'image. Réglez la luminosité et le contraste en accord avec la lumière ambiante de manière à obtenir la meilleure image possible.

## appeler la e

ette onction r tablit le r la e pr d ini en u ine et e ace le propre r la e de l utili ateur pour :

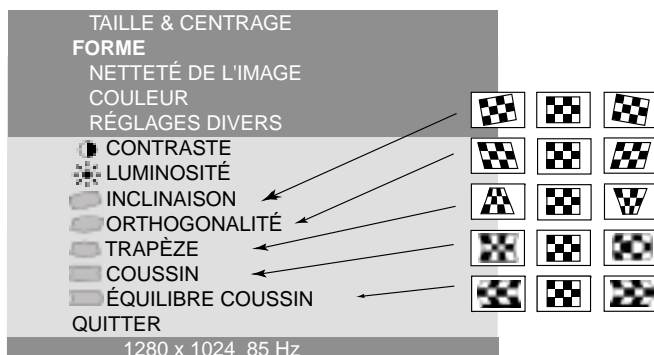
- a taille et le centra e de l ima e
- a orme de l ima e

## Forme

e illu tration ci-de ou montrent le e et de r la e ur l ima e uand on pa e de la po ition e tr me anche la po ition e tr me droite.

ant de r ler la orme de l ima e a u ter d abord a lar eur et a hauteur de telle a on ue e bord oient i ible . ompare alors le bord de l ima e ceu de bord bi eaut de l cran.

ommece otre r la e par une po ition e tr me puis re ene en a u tant lar eur et hauteur.



## omment r ler la nettet de otre moniteur



## Convergence horizontale et verticale

La ligne blanche et la ligne rouge sont verticales. Il n'y a aucune erreur de convergence de la ligne superposée par aitement et la couleur résultante est le blanc. En cas d'erreur de convergence de la ligne rouge, elle est verticale et bleue. Elles sont apparentes au lieu d'une par une ligne blanche.

avec **convergence horizontale** pour la convergence de la ligne verticale

avec **convergence verticale** pour la convergence de la ligne horizontale

## Contraste

Le contraste est un cran peu entretenu, ce qui a pour effet de réduire la luminosité. Une mauvaise luminosité ou une obtention d'une image atténuée.

Le contraste diminue lentement la netteté de l'image, amène la luminosité. Il n'y a pas de réduction de contraste.

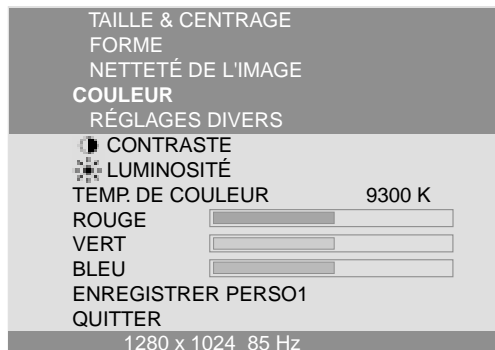
## Netteté par défaut

La fonction de réglage de la luminosité et annule le réglage par défaut pour :

Convergence horizontale Convergence verticale

## couleur

L'aide du menu couleur L'utilisateur peut régler la teinte normale de l'écran.



## température de couleur

L'utilisateur peut choisir parmi les pré-réglés de température de couleur suivants :

5000 6000 500 000 8000 9300 10000

L'utilisateur peut également personnaliser le réglage de température de couleur :

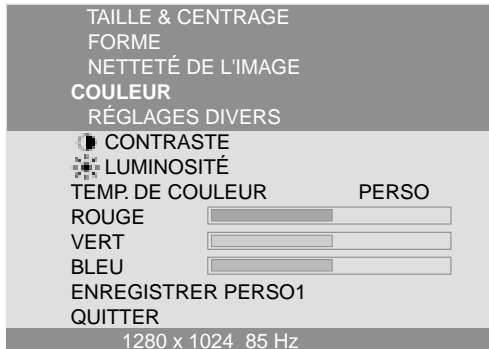
Pour régler la température de couleur définie par l'utilisateur pour cela reportez-vous au paragraphe N° 1.

Le réglage de température de couleur est le réglage de couleur. Choisir la température de couleur à laquelle le moniteur doit apparaître le image en utilisant la même balance de couleur que le autre élément du système d'impression (iciel etc. qui utilisent le même standard de couleur). Pour une teinte prédéfinie ait été sélectionné le réglage de la température de couleur peut être pour autant de définir.

## rouge vert bleu

Le moniteur couleur mélange le rouge le vert et le bleu pour produire la teinte requise. L'aide de régler la couleur de l'intensité du **rouge** du **vert** et du **bleu** pour obtenir une couleur d'une ou l'autre de teinte prédéfinie.

Pour régler le rouge le vert et le bleu le mot PERSONNEL est utilisé la valeur de température de couleur pour régler la sélection de la couleur personnelle.



## au e arder ou P 1

ou pou e au e arder un r la e de temp rature de couleur P 1 a ec o  
aleur per onnelle de **rouge** de **vert** et de **bleu**.

Pour cr er une temp rature de couleur P 1

ttei ne la teinte d ir e en r lant le **Rouge** le **Vert** et le **Bleu**

Pa e N P 1 et con er er ain i le r la e

Pour rappeler la temp rature de couleur per onnelle con ulte le chapitre temp rature  
de couleur

## Di er



## Démarçation

La présence d'un champ magnétique externe peut être l'origine d'une déformation de l'image ou bien d'une altération de la couleur. La démarçation est automatique quand le moniteur s'allume et assure normalement l'absence d'impureté de couleur.

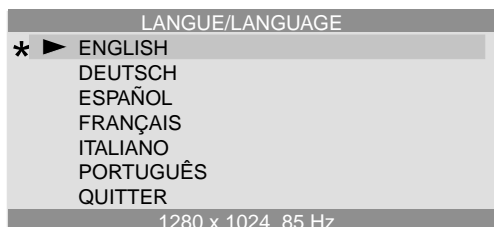
Si l'impureté est trop élevée le temps nécessaire pour éliminer la suite d'un changement de position du moniteur est affecté par la démarçation.

Le cours de la démarçation l'image est déformée pendant un court instant. Quand l'opération est terminée toute impureté dans la couleur due à la présence de champ magnétique a disparu.

La fréquence de la démarçation diminue si elle est trop élevée de sorte à ne pas interrompre plus de 15 minutes.

## Choix du menu

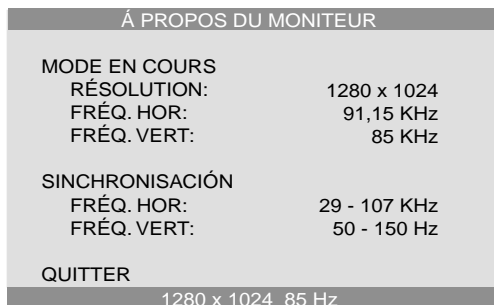
Le choix d'une langue est effectué par la langue utilisée par le menu de votre moniteur. Vous pouvez choisir parmi ces langues :



La langue active est finale par un arrêt.

## Propriétés du moniteur

Fait apparaître les propriétés du mode d'affichage en cours.



## Pour réduire la fatigue visuelle

Pour atténuer le tremblement de l'image et réduire la fatigue visuelle, choisissez la plus haute *fréquence de rafraîchissement d'image* possible compatible avec la résolution active. La fréquence de rafraîchissement d'image de 85 est recommandée. La fréquence de rafraîchissement d'image correspond au nombre de fois où l'image est renouvelée en une seconde.

## Pour réduire la consommation d'énergie

Le moniteur est équipé d'un mode d'économie d'énergie disponible sur de nombreux ordinateurs. Pour réduire la consommation d'énergie de votre moniteur.

Le mode d'économie d'énergie est en deux modes différents :

Le mode veille<sup>1</sup> consommation inférieure 10 W.

Le mode veille<sup>2</sup> consommation inférieure 3 W. Le moins lumineux. Il a l'avantage du moniteur et alors, il est cliqué lentement.

Pour activer cette fonction d'économie d'énergie, reportez-vous au guide d'utilisation de votre ordinateur. Si aucune image n'est affichée sur votre écran, démarrez d'abord le moins lumineux. Il a l'avantage du moniteur - votre moniteur peut être en mode d'économie d'énergie.

## Quel est le mode d'affichage possible

Le tableau ci-dessous vous présente le mode d'affichage pour l'écran de votre moniteur. D'autre mode intermédiaire peuvent être choisis. Le mode intermédiaire peut être en ce mode de processus. Quel que soit la résolution, vous pouvez obtenir la meilleure qualité possible de l'image affichée sur l'écran. Le mode non-entrelacé, votre moniteur est compatible F.

0 00	0
0 80	0 8
800 00	8
102 8	8
1280 102	8
1 00 1200	8

F est le tableau général du Formula.

<sup>1</sup> Le mode veille est activé quand la fréquence horizontale est coupée par le contrôleur vidéo.

<sup>2</sup> Le mode veille est activé quand la fréquence horizontale et la fréquence verticale sont coupées par le contrôleur vidéo.

aract ri ti ue techni ue

D	D	19	D	18
	D	0	2	
		D	-	
	-D- 1			
D		29	10	
		0	1	0
	1 00 1200 8			
D	0			
	2 0			
D	2 2			
D	1 0	D		
	90	D		
	10	D		
		D		
	1	D		
	90 2 0 0 2			
D D		0	0	
		10	80	
D D		-20	0	
		8	8	
D D	1 0			
D	2			
		- 1		
		-90 90		



## Précaution et Nettoie

Ne jamais poser un objet sur le moniteur, cela pourrait nuire à la bonne ventilation du moniteur et par conséquent causer des dommages du à la surchauffe du moniteur.

Ne jamais laisser un liquide couler sur le moniteur ou pénétrer dans celui-ci.

Pour conserver votre écran en bon état et ne pas endommager le tube cathodique et de *phosphore brûlé* peut être causé par un accès ininterrompu et trop prolongé d'une même image il est recommandé :

d'utiliser le système de gestion d'écran de l'ordinateur. Pour un économiseur d'écran.

d'interdire les contrastes et lumineux leur niveau minimum pendant de trop longue durée.

il est préférable de passer le système de gestion d'écran à un économiseur d'écran. Ne pas utiliser votre moniteur pour des images lumineuses et contrastes leur niveau minimum quand vous n'utilisez pas votre moniteur.

cran de votre moniteur pour des réglages anti-reflet et anti-tatouage. Pour ne pas endommager le réglage de votre écran utiliser votre produit nettoyeur approprié habituel pour nettoyer l'écran :

1. Ne pas utiliser le moniteur et la branche -le tire sur la prise secteur et non pas sur le câble.
2. Humidifiez un chiffon doux avec le produit nettoyeur et essuyez doucement l'écran. Ne pas utiliser jamais le liquide nettoyeur directement sur l'écran car le liquide pourrait infiltrer l'intérieur du moniteur.
3. Choisissez une eau propre. N'utilisez pas de produits contenant du fluorure d'acide ou de l'alcali.

## Protection de l'environnement

Pour éviter les dommages à l'environnement, votre moniteur est conforme aux normes de protection de l'environnement autant que possible.

Pour récupérer et recycler votre ancien moniteur quand il deviendra obsolète.

Il est important d'avoir un programme de récupération des produits dans plusieurs pays. Le produit collecté est envoyé dans un centre de recyclage. Pour l'Europe ou ailleurs, tout ce qui peut être utilisé sera recyclé. En outre, tout produit particulier apporté à la batterie et autres produits potentiellement toxiques seront traités séparément. Ensuite, un processus chimique sera effectué. Il est souhaitable d'avoir plusieurs programmes de récupération des produits : contactez votre distributeur ou l'agence commerciale la plus proche. Le tube cathodique de ce moniteur ne contient pas de cadmium.

# Garantie matérielle

## Présentation - Garantie normale du matériel

### Généralités

La présente garantie matérielle du moniteur HP décrit au client le droit de garantie prévue de HP le fabricant.

Nous, Hewlett-Packard, nous garantissons que le produit est conforme aux spécifications techniques indiquées dans le manuel d'utilisation. Si le produit ne fonctionne pas correctement pendant la période de garantie, nous nous engageons à le réparer, à le remplacer ou à le rembourser, selon le terme de la garantie ou pour le remboursement correspondant au prix d'achat de notre produit au retour de celui-ci chez notre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP, à l'autorisation écrite écrite de HP. Toutefois, le client doit retourner le produit au point de vente initial.

### Garantie réparations ou remplacement

Modèle	Période de garantie	Service fourni
D8910		
D8910		

La garantie matérielle Hewlett-Packard pour le produit matériel et la main-d'œuvre pour le produit matériel ou accessoire pendant la période de garantie décrite plus haut, dater de la date d'achat du produit par le client. Nous ne garantissons aucune panne ou erreur ne surviendra, ni pendant la période de garantie. Nous ne pouvons réparer ou remplacer le produit défectueux dans un délai raisonnable selon le terme de la garantie ou pour le remboursement correspondant au prix d'achat de notre produit au retour de celui-ci chez notre revendeur local ou tout autre revendeur agréé HP, à l'autorisation écrite écrite de HP. Toutefois, le client doit retourner le produit au point de vente initial.

En outre, HP peut couvrir par la garantie limitée HP ou trouver dans le manuel de notre produit P.

La mention explicite dans le limite autorisée par la loi locale en vigueur du matériel peut comporter de pièces d'occasion qui valent en performance au prix neuve ou de pièces à l'obligation d'une première utilisation. Nous ne pouvons réparer ou remplacer du matériel à partir de produit qui valent en performance au produit réparer ou remplacer pour l'obligation d'une première utilisation ou à partir de produit comportant de pièces d'occasion qui valent en performance au prix à l'obligation d'une première utilisation.

in de pou oir b n iciar de er ice ou de la i tance pour otre produit pendant la p riode de arantie  
tipul e ur la carte de arantie P accompa nant le produit ou pou e tre in it pr enter la preu e  
d achat du produit a in de t erminer la date de d part de ladite arantie. i ou ne la e plu la date de  
abrication i urant ur le produit era oi comme d but de arantie.

a) une garantie ne couvrira pas le défaut résultant de conditions existantes : la maintenance du matériel par le client ; b) l'emploi d'un logiciel ou d'un intermédiaire par le client non fourni par l'entreprise ; c) la réparation, l'entretien, la modification non autorisée ou l'emploi impropre du fonctionnement au-delà des conditions ambiantes ; d) la pollution pour le produit ; e) la maintenance ou la maintenance non conforme de l'installation ou de l'utilisation du produit au-delà de la limite de garantie.

NF                      N                      N                      N D P                      Z                      D                      N N  
 D                      P                      N                      N                      N                      P N P                      N P  
                     P N                      D                      P                      D D NN                      D D                      D                      ND  
 P                      F                      F                      N D                      N                      D                      N N D                      N                      D  
                     N                      D N N                      N                      D                      D P                      N                      .

1

Attestation de conformité

ATTESTATION DE CONFORMITE  
conforme à OSI/CEI Guide 22 et NE 45014

Nom du fabricant: HEWLETT-PACKARD France  
Adresse du fabricant: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
80 D 09 -

Déclare que ces produits:  
Nom du produit: Moniteur couleur HP 19 pouces  
Numéro du modèle: D8910  
(\*peut être blanc ou n'importe quel caractère alpha numérique)


Est conforme aux caractéristiques suivantes:

SECURITE	09 0 1991	1	2	9	-199
	09 0 1992	1	2		
CEM	22 199	1	2	022 199	1 2 1
	0082-1 1992				
	801-2 1992			02 -2 1992 -	D 8 D
	801- 198 -				
	801- 1988			02 - 1992 - 1	
	-2 1982	1 198		0 -2 198	
	1000- - 199			1000- - 199	
	92 -1988				
		1		2	
	-00		2		
	-				
	8 1992				

Information supplémentaire:  
D 89 D 2 D  
9 8  
1  
2 1  
1  
2

Grenoble, Août 1999

Jean Marc JULIA  
Directeur Qualité



Pour plus d'information sur la conformité N N contactez :  
USA contact: Hewlett-Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Tél. +1 (415) 857-1501).

## Remarque concernant le Canada

et appareil numéroté de la classe respecte toute la réglementation sur le matériel brouilleur du Canada.

## Remarque concernant les émissions de rayons X

En fonctionnement, cet appareil met de rayons X. Cependant, il est bien protégé et il respecte toute la réglementation en matière de protection de la santé de nombreux pays, telle la loi allemande sur la radiation et la loi américaine pour la santé et la sécurité par le contrôle de radiation. La radiation émise par cet appareil est inférieure à 0,1 mR par heure à une distance de 10 centimètres de la surface du tube cathodique.

La mission de rayons X dépend entièrement de caractéristiques du tube cathodique et de circuit de base et haute tension utilisés. De moins, des contrôles internes sont effectués au point pour assurer une utilisation en toute sécurité. Comme il est précisé dans le manuel d'entretien du produit, seul un personnel qualifié est habilité à effectuer des réparations internes.

Remplacez le tube cathodique uniquement par un modèle identique.



Paper not bleached with chlorine

Part Number: D8910-90028

Printed in Finland 08.99 ZF5835



D8910-90028